

fragile

*regards croisés
sur le patrimoine naturel
du Pays Basque*

*Euskal Herriko
natura ondarekiko
begirada gurutzatuak*

**05
juillet
uztaila**
—
**31
août
agorri**



**EXPOSITION
ERAKUSKETA**

**CENTRE D'ÉDUCATION
AU PATRIMOINE
IRISSARRY / IRISARRI**

avec les œuvres des artistes du collectif
LABO ESTAMPE: Jana Lottenburger,
Judith Millot et Luc Médrial.

INVITATION VERNISSAGE INAUGURAZIOA GOMITA

vendredi
05 juillet
11:30

—
uztailak 05
ostiralez

CENTRE
D'ÉDUCATION
AU PATRIMOINE
IRISARRY / IRISARRI

Ouvert du lundi au samedi (sauf
fériés) 10:00-12:30 et 13:30-
17:30 / astelehenetik larunbatera

Jean-Jacques LASSERRE, departamendu Kontseiluko Lehendakariak plazer handiz gomitatzen zaitu **Fragile – Euskal Herriko natura ondarearekiko begirada gurutzatuak** erakusketaren inauguraziora, bertan Labo Estampe taldeko Jana Lottenburger, Judith Millot et Luc Médrial artisten arte-lanak ikusteko aukera izanen duzuelarik.

Erakusketa, 2018 eta 2019 urteetan zehar bi IEZlek eta Euskal Elkargoak Ipar Euskal Herriko hiru probintzietan garatutako lan baten emaitza da, Labo Estampe taldeari deituz egitasmo artistikoa burutu zezaten bertako ondare naturalari buruz.

Proiektu honen helburua, talde ezberdinetako begiradak gurutzatzea izan da : besteak beste, artista, zientzialari, lizeo mailako gazte eta lehen hezkuntzako ikasleak, baita bertako biztanlegoaren taldeak ere. Ibilbide eta eta esku-hartze hauen bitartez, artistek jendea lurraldea begirada berri batez ikustera gomitatu dute. Bitxikeri-kabinet baten modura, argazkiak, grabatuak, marrazkiak, objektuak, benetako mapak eta irudiak konbinatuz, materia ezberdinak bildu dituzte; prozedura honen ondorioak izanen dituzue erakusketa honetan ikusgai.

Erakusketa hiru eskualdeetan eskainiko da : **Lapurdin** Asporotsttipin izan da, **Nafarroa Beheran** uztailaren 5tik agorriaren 31ra Irisarriko OSPITALEA ondareareiko heziketa zentroan eta **Zuberoan** irailaren 7tik 28ra, Iratiko mendi-etxeetan.

Jean-Jacques LASSERRE, Président du Conseil départemental des Pyrénées-Atlantiques a le plaisir de vous convier au vernissage de l'exposition **Fragile - regards croisés sur le patrimoine naturel du Pays basque** avec les oeuvres du collectif Labo Estampe : Jana Lottenburger, Judith Millot et Luc Médrial.

L'exposition est le fruit d'un travail mené en 2018 et 2019 sur les trois provinces du Pays basque nord par les deux Centres Permanents d'Initiatives pour l'Environnement (CPIE Littoral basque et Pays basque) et la Communauté d'Agglomération Pays Basque qui ont fait appel aux artistes du Labo Estampe pour réaliser un projet artistique sur le patrimoine naturel.

L'objectif de ce projet est de croiser les regards des artistes, des scientifiques, des lycéens, et des élèves d'une école primaire ainsi que des groupes issus de la population locale sur le patrimoine naturel des trois provinces. À travers des balades et des interventions, les artistes ont invité le public à poser un nouveau regard sur leur territoire. À la manière d'un cabinet de curiosités, alliant photographies, impressions, dessins, objets, cartes réelles et imaginaires... ils ont récolté de la matière. C'est l'aboutissement de ce processus qui vous sera proposé dans l'exposition.

L'exposition a été présentée en **Labourd** du 13 avril au 29 juin à Asporotsttipi - Maison de la Corniche. Elle est exposée en **Basse-Navarre** du 5 juillet au 31 août au Centre d'éducation au patrimoine OSPITALEA à Irissarry. Enfin, elle sera visible en **Soule** du 7 au 28 septembre aux Chalets d'Iraty.